

Традиционните българо-германски отношения имат своето изключително добро и продуктивно за двете страни продължение в Обединена Европа.



Една от проявите на тези взаимоотношения е българската инициатива, подкрепена от Смесената междуправителствена комисия «България – Баден-Вюртемберг», за създаване на Югоизточноевропейски български културен институт в гр. Елванген. Това начинание обедини идеите и усилията на българските представители от: Политическия кабинет на заместник министър-председателя и министър на финансите Симеон Дянков, Държавна Агенция «Архиви», СУ «Св. Климент Охридски», Кирило-Методиевския научен център към БАН, Национален исторически музей, Агенцията за устойчиво развитие «Екорегии», Алианс за околна среда, Фондация «Българска Памет» и Фондация „Тангра-Танакра“ с немските партньори от: Държавното министерство на науката, изследванията и изкуствата в Щутгарт, Баден-Вюртемберг, местната община на гр. Елванген, градския архив в гр. Елванген.

В плануваната програма за май 2011 г. в гр. Елванген по повод тържественото честване на деня

на св. Методий се предвижда провеждането на българо-немска научна конференция (кръгла маса) на тема «Европейската цивилизация и Кирило-Методиевото дело» и представянето на историко-документална изложба на тази тема. Идеиният замисъл за дейността на Югоизточноевропейския български културен институт в гр. Елванген е основан на общоевропейските християнски ценности и негови проявления ще бъдат различните по форма и вид научни, образователни и културни събития, насочени както към специалисти в областта на архивното дело, медиевистиката, теологията, педагогиката и др., така и към широката общественост на Германия и Европа. В бъдещата програмата на Института ще имат своето достойно място актуални теми и презентации с практическа насоченост, изложби и конференции, образователни семинари и публични лекции, които неминуемо ще подпомагат развитието на двустранните и общоевропейски бизнес отношения, търговия и обмен на опит. Това ще популяризира не само град Елванген като образователно-културен център, но ще донесе на неговите жители и нови възможности



за личностно развитие, както и удовлетвореност, че живеят на място, което носи историята и паметта за славянския първоучител Св. Методий и че именно в този град се развиват и популяризират християнските ценности на Обединена Европа.

ЮГОИЗТОЧНОЕВРОПЕЙСКИ
БЪЛГАРСКИ КУЛТУРЕН ИНСТИТУТ
В ЕЛВАНГЕН,
ПРОВНЦИЯ БАДЕН-ВЮРТЕМБЕРГ



SÜDOSTEUROPÄISCHES
BULGARISCHES KULTURINSTITUT
IN ELLWANGEN,
BADEN-WÜRTTEMBERG



Die traditionelle deutsch-bulgarische Beziehungen finden eine besonders gute und produktive für beide Seiten Fortsetzung und Weiterentwicklung in vereinigttem Europa.

Ein weiterer Ausdruck dieser Verflechtung ist die von der gemeinsamen Regierungskommission „Bulgarien – Baden-Württemberg“ unterstützte bulgarische Initiative zur Gründung eines Südosteuropäisch Bulgarischen Kul-



turinstitut in Ellwangen. Dieses Vorhaben vereinigt die Ideen und Bemühungen der bulgarischen Vertreter des politischen Kabinetts des Vizeministers Simeon Dyankov, der Staatsagentur „Archive“, der Sofioter Universität „St. Kliment Ohridski“, des Kyrill und Methodius Forschungszentrums an der bulgarischen Akademie der Wissenschaften, des Nationalen Historischen Museums, der Agentur für nachhaltige Entwicklung und Eurointegration (ASDE), der Umweltallianz e.V., der Stiftung „Bulgarisches Gedächtnis“ und der allbulgarischen Stiftung „Tangra-Tanakra“ mit dem baden-württembergischen Staatsministerium für Wissenschaft, Forschung und Kunst in Stuttgart, der Gemeinde und Stadt Ellwangen, dem Staatsarchiv in Ellwangen und der Eberhard Karls Universität in Tübingen.

Im Ellwangener Programm zur Ehrung des St. Methodius Tages am 28. Mai 2011 ist die Durchführung einer deutsch-bulgarischen Wissenschaftskonferenz (Runder Tisch) zum Thema „Die Europäische Zivilisation und das Wirken von St.

Kyrill und St. Methodius“, sowie die Errichtung einer Ausstellung geschichtlicher Dokumentation vorgesehen.

Das Wirkungskonzept und Tätigkeit des Südosteuropäisch Bulgarischen Kulturinstituts in Ellwangen beruht auf den gemeineuropäischen christlichen Werte und seine Veräußerung sieht unterschiedliche in Form und Wesen wissenschaftliche, Bildungs- und Kulturereignisse vor, orientiert sowohl auf die Experten von Südost- und Mitteleuropa im Bereich der Archivwesen, Mediävistik, Theologie, Pedagogik u. a., als auch auf die breite Öffentlichkeit in Deutschland und in ganz Europa.



Im künftigen Programm des Instituts finden ihren Stellenwert aktuelle Themen und praxisbezogene Präsentationen, Ausstellungen und Konferenzen, Bildungsseminare und öffentliche Vorlesungen, die unumgänglich die bi- und multilaterale gemeineuropäische kulturelle und Geschäftsbeziehungen, Handel und Erfahrungsaustausch

verstärken und der Völkerfreundschaft verhelfen. Dies wird nicht nur die Stadt Ellwangen als Bildungs und Kultur zentrum popularisieren, sondern auch den Bürgern neue Möglichkeiten für weitere Entfaltung der Persönlichkeit und eine Befriedigung bringen, daß sie in einem Ort wohnen, welches Geschichte und Gedächtnis der slawischen Lehrers Methodius mitträgt und daß gerade ihre Stadt die christlichen Werte vereinigter Europa weiterentwickelt und popularisiert.



За контакти и информация
във връзка с посещение на параклиса
«Св. Методий» в Елванген“:
Атанас Белевеслис 0175 77 82 239

Sie können auch die Methodiuskapelle
besichtigen. Bitte melden Sie sich telefonisch
unter 01757782239 (Herr Beleveslis)

